

T273 - TK273

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER  
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIERES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN  
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

# YAMAHA T-MAX 500cc '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1

**SUPPORTO**  
SUPPORT  
SUPPORT  
HALTERUNG  
SOPORTE

**Q.TY n.2(Dx-Sx)**

2



**VITE TBEI M6x55mm**  
SCREW M6x55mm  
VIS M6x55mm  
SCHRAUBE M6x55mm  
TORNILLO M6x55mm

**Q.TY n.2**

3



**RONDELLA Ø6mm**  
WASHER Ø6mm  
RONDELLE Ø6mm  
SCHEIBE Ø6mm  
ARANDELA Ø6mm

**Q.TY n.2**

4



**RONDELLA Ø6x18mm**  
WASHER Ø6x18mm  
RONDELLE Ø6x18mm  
SCHEIBE Ø6x18mm  
ARANDELA Ø6x18mm

**Q.TY n.2**

5



**DADO SPECIALE**  
V311  
BOLT  
ECROU  
MUTTER  
TUERCA

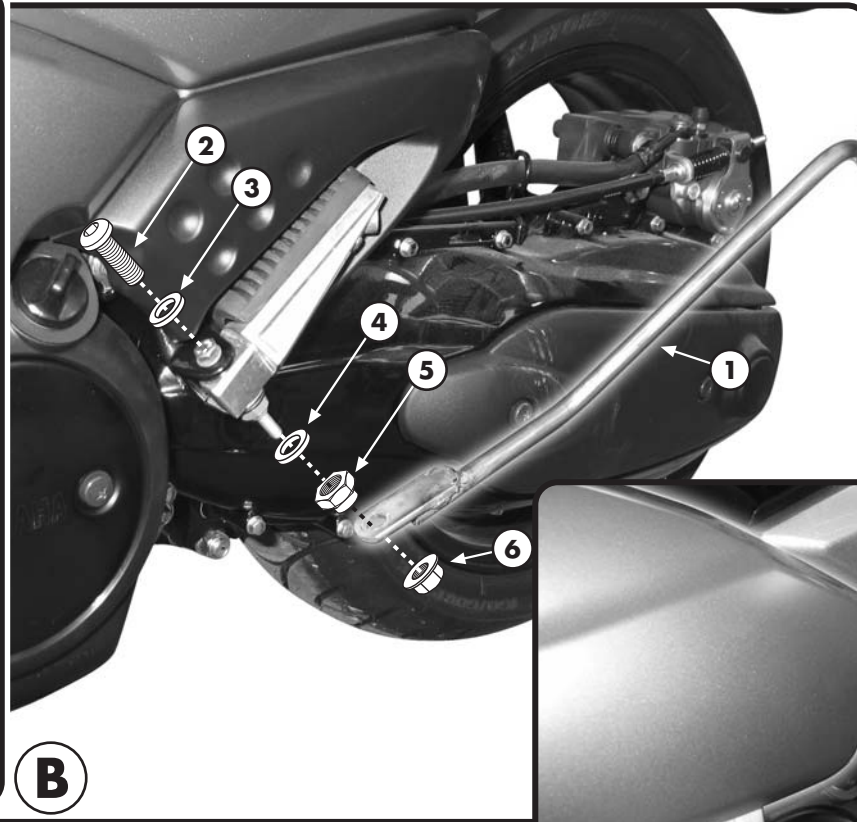
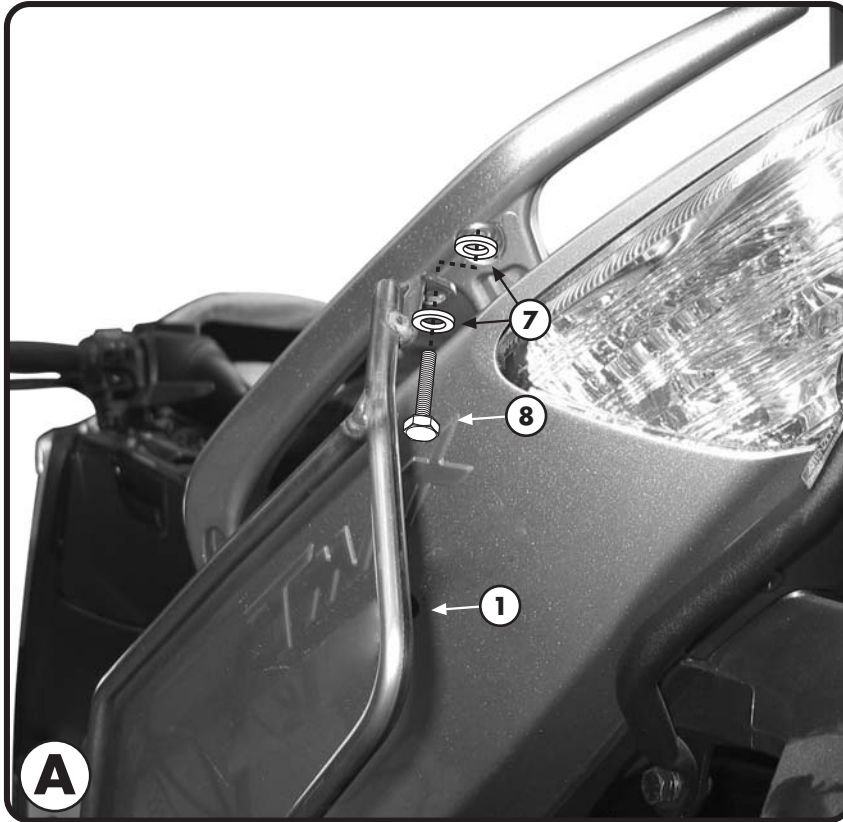
**Q.TY n.2**

6



**DADO A.B. M6**  
FLANGIATO  
BOLT M6  
ECROU M6  
MUTTER M6  
TUERCA M6

**Q.TY n.2**



7



**RONDELLA Ø8mm**  
WASHER Ø8mm  
RONDELLE Ø8mm  
SCHEIBE Ø8mm  
ARANDELA Ø8mm

**Q.TY n.4**

8



**VITE TE M8x20mm**  
SCREW M8x20mm  
VIS M8x20mm  
SCHRAUBE M8x20mm  
TORNILLO M8x20mm

**Q.TY n.2**

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER  
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIERES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN  
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

**YAMAHA T-MAX 500cc '08**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. ESEGUIRE IL MONTAGGIO PROPOSTO IN FOTOGRAFIA A e B;
2. PER POTER SOSTITUIRE LA VITE ORIGINALE CON IL PARTICOLARE N°2, MONTAGGIO MOSTRATO IN FOTOGRAFIA B, BISOGNA ALZARE LA CARENATURA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
3. ULTIMATO IL MONTAGGIO RIPOSIZIONARE LA CARENATURA COME ALLA SUA ORIGINE;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm).

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. IN ORDER TO GAIN ACCESS TO AND REPLACE THE MOUNTING BOLT FOR THE PASSENGER PEG YOU WILL NEED TO REMOVE THE FAIRING PANELS AS SHOWN IN PICTURE C.
2. USING THE BOLT (ITEM 8 ~ M8 X 20MM) AND TWO (2) WASHERS (ITEM 7 ~ 8MM) MOUNT THE REAR PORTION OF THE SADDLEBAG SUPPORT (ITEM 1) AS SHOWN IN PICTURE A.
3. ATTACH FRONT LOWER ARM TO THE FOOT PEG USING BOLT (ITEM 2 ~ M6 X 55MM), WASHER (ITEM 3 ~ 6MM), SPECIAL SHOULDERED NUT (ITEM 5), WASHER (ITEM 4 ~ 6 X 18MM), AND LOCK NUT (ITEM 6 ~ M6) AS SHOWN IN PICTURE B.
4. MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTEN APPROPRIATELY (BOLTS M6=9.6NM - BOLTS M8=23NM).
5. REPLACE FAIRING PANELS TO THEIR ORIGINAL POSITIONS.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

EXECUTER LES MONTAGES PROPOSES EN PHOTOS A ET B;  
POUR POUVOIR REMPLACER LA VIS D'ORIGINE PAR LA PIECE N°2, MONTAGE PHOTO B, ON DOIT ENLEVER L'ELEMENT DE CARROSSERIE COMME INDIQUE EN PHOTO C;  
UNE FOIS TERMINE LE MONTAGE REPOSITIONNER L'ELEMENT DE CARROSSERIE COMME A L'ORIGINE;  
TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm).

## D BAUANLEITUNG

1. FOLGEN SIE DER MONTAGE WIE IN DEN BILDERN A UND B GEZEIGT;
2. UM DIE ORIGINALSCHRAUBE MIT DER POSITION NR. 2 ZU ERSETZEN (BILD B) MUSS MAN DIE VERKLEIDUNG AUFHEBEN, WIE IM BILD C GEZEIGT;
3. WENN DIE MONTAGE FERTIG IST BEFESTIGEN SIE DIE VERKLEIDUNG AN DER ORIGINAL POSITION;
4. ZULETZT UBERPRUFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM).

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REALIZAR EL MONTAJE COMO MUESTRAN LAS IMAGENES A Y B;  
PARA REMPLAZAR LOS TORNILLOS ORIGINALES POR LA PIEZA N° 2, MONTAJE QUE SE MUESTRA EN LA IMAGEN B, ES NECESARIO LEVANTAR EL CARENADO COMO SE INDICA EN LA IMAGEN C;  
ULTIMADO EL MONTAJE, VOLVER A POSICIONAR EL CARENADO COMO AL COMIENZO;  
ACABAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTEN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6NM - TORNILLOS M8=23NM).